



**Metodología para  
la producción de  
cuentos infantiles  
centrados en el  
contexto local**

**RESUMEN**

Los cuentos infantiles son herramientas educativas que potencian el enlace de los niños y niñas al entorno local, se convierten en un modo de reconocer el mundo en sus primeros años; no obstante, al observar las prácticas educativas en los centros de educación inicial en la ciudad de Portoviejo, provincia de Manabí, Ecuador; se observa que los textos utilizados son producciones extranjeras, cuyos contenidos no responden a la realidad cercana, por lo cual, se debilita la oportunidad de generar en los niños y niñas múltiples aprendizajes a partir de la lectura y de manera especial, la apropiación de los valores y formas de vida de sus pueblos. El presente artículo se sustentada en la Teoría Emergente sobre Lectura y Escritura trabajada ampliamente por autores tales como Yetta Goodman (1967) y Ferreiro (1981); y en las teorías socio-culturales propuestas por Vygotsky (1978, 1981). El objetivo del presente trabajo es generar una metodología que acompañe las iniciativas de producción literaria del profesorado, padres y madres de familia interesados en la escritura creativa de cuentos infantiles adaptados al contexto local. Este trabajo se suscribe en la metodología investigación-acción ejecutado con la colaboración de 30 estudiantes universitarios en la provincia de Manabí durante los ciclos lectivos 2012-2013. Los resultados obtenidos son la creación de cuentos infantiles, cuya aceptación fue valorada a través de consulta a 100 niños y niñas de 8 centros de educación inicial de las ciudades de Portoviejo y Manta a inicios del 2014. Los resultados obtenidos apoyan la idea que los cuentos infantiles creados desde el contexto local, logran desarrollar el reconocimiento y apropiación de la realidad próxima y, el aprendizaje de la cultura propia y sus valores.

**PALABRAS CLAVE:** Creación literaria, adaptación contextual, educación inicial, producción artística, hábitos lectores.

**ABSTRACT**

Children's stories are educative tools that enhance the link children with the local environment, it becomes children's world recognizing way during their early years; However, observing the educational practices in early childhood education centers in the city of Portoviejo, Manabi, Ecuador; it shows that the texts used are foreign productions which the contents do not respond to near reality therefore, the opportunity to generate multiple learning opportunities about local life and values from the reading stories gets weakens. This article is based on the Theory of Emergent Reading and Writing worked extensively by authors such as Yetta Goodman (1967) and Ferreiro (1981); and the socio-cultural theories proposed by Vygotsky (1978, 1981). The aim of this study is to generate a methodology to accompany teachers and parents initiatives for writing children's stories adapted to the local context. This work is an action research methodology work executed in cooperation of 30 university students from the province of Manabi during the cycles 2011-2013. The results are the creation of children's stories, whose acceptance was assessed through consultation with 100 children in 8 preschool centers in the cities of Portoviejo and Manta during 2013 and early 2014. The results support the idea that children stories created from the local context do develop the recognition and appropriation of local reality, and the learning of their own culture and values.

**KEY WORDS:** Literary creations, contextual adaptation, early education, artistic production, habit reader

 LIC. TANIA ZAMBRANO MGE.

 Universidad Particular San Gregorio de Portoviejo

 [tmzambano@sangregorio.edu.ec](mailto:tmzambano@sangregorio.edu.ec)

 ING. JHONNY SAULO VILLAFUERTE MG.SC

 Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

 [jhonny.villafuerte@uleam.edu.ec](mailto:jhonny.villafuerte@uleam.edu.ec)

ARTÍCULO PRESENTADO PARA REVISIÓN: 17 DE AGOSTO DE 2014  
ARTÍCULO ACEPTADO PARA PUBLICACIÓN: 26 DE SEPTIEMBRE DE 2014

## INTRODUCCIÓN

La palabra cuento proviene del término latino *compūtus*, que significa "cuenta", refiriéndose a la narración breve de hechos imaginarios. Pero sobre todo aspecto técnico el cuento es el objeto que propicia el primer encuentro de las personas con la literatura, encuentro que se da con el acompañamiento de los padres y madres, tíos o abuelos en el hogar, y posteriormente pasa a ser la herramienta para el inicio en la lectura en el centro escolar. Por lo tanto, el leer un cuento infantil es para los pequeños aprendices la oportunidad para sentar las bases de hábitos lectores desde el reconocimiento del contexto circundante, la construcción de vocabulario, el perfeccionamiento de la pronunciación, dicción y la aplicación correcta de la entonación, entre otras. La formación integral de la niñez, tal y como lo plantea la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI a la UNESCO en el año de 1996; se hace explícitas cuatro dimensiones de aprendizaje humano: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a vivir juntos. El cuento es una herramienta que potencia el lograr esta meta. Para el profesorado y para los padres de familia, el cuento es la oportunidad para acompañar a los pequeños en la transferencia de valores y riqueza de la cultura propia y de la sociedad en la que viven. Salmerón (2004) promueve el proceso histórico y, el contexto en el cual el cuento infantil se desarrolla, el mecanismo como la cultura es transferida a nuestros niños y niñas:

*Los valores se van a encontrar en la cultura y se van a manifestar en las personas y en los instrumentos que estas crean y transforman dentro de un momento histórico y un contexto concreto. Los cuentos como parte de este instrumento van a quedar impregnados en la cultura y por tanto en los valores y van a participar en la construcción de una visión del mundo. (Salmerón, 2004: 234).*

El cuento es el mecanismo más eficaz para transferir los valores y cultura de un pueblo hacia las nuevas generaciones. "Los cuentos de tradición oral son herramientas de trasmisión de los conocimientos y saberes ancestrales, contruidos colectivamente, que una comunidad o sociedad considera esenciales para la vida" (Forero

2011). Sin embargo el problema atendido en esta investigación radica en las actuales prácticas educativas que se dan en esta región, ya que en los centros de educación inicial observados en la provincia de Manabí, demuestran claramente que los textos utilizados son productos extranjeros, en los cuales se presentan temáticas que responden a realidades ajenas a la realidad local y, se acerca a los niños y niñas escenarios que no son comprendidos a cabalidad. El Centro de Investigación y transferencia de la Universidad San Gregorio de Portoviejo en el año 2011 ejecutó un proceso de observación sobre el origen de los textos que utilizan los niños y niñas en la educación inicial en la ciudad de Portoviejo (capital de la provincia de Manabí) cuyos resultados indican que el 68% de los centros de educación inicial hacen uso de textos europeos y estadounidenses; el 22% de los centros de educación inicial utilizan textos colombianos, 6% utilizan textos mexicanos y 4% usan textos chilenos. (CIT-USGP, 2013). La lectura de textos ajenos al contexto limita a los lectores iniciantes la identificación de las características, costumbres, valores y formas de vida cotidiana, el léxico y otras formas de expresión. Pero también se observa que en la zona 4 (provincias de Manabí y Santo Domingo de los Tsáchilas) de Ecuador es escasa la producción de cuentos infantiles y, por lo tanto, se requiere de narrativas que sean el puente entre los pequeños lectores y el reconocimiento de su entorno, sus valores y raíces. Es en esta interacción donde Jerome Bruner (1990) manifestó que el descubrimiento es la base para apropiarse del conocimiento.

Este trabajo busca generar una metodología que acompañe a maestros, padres y madres de familia, y personas en general interesadas en la producción inédita de cuentos infantiles que se enfoquen en los valores locales. En este trabajo se elabora una conceptualización teórica desde concepciones en relación al aporte del cuento en la transferencia de valores y las implicaciones del contexto cultural del escritor y lector. Se incluyen aspectos del cuento como género literario y compartir las reflexiones de la práctica realizada para la producción de cuentos localmente. El propósito final es promover la producción artística de escritores noveles en Ecuador y Latinoamérica como acción concreta dirigida al rescate cultural, fortalecer la capacidad lectora inicial de los niños y niñas.

## I.- ESTADO DEL ARTE

El cuento infantil es un recurso que potencia la capacidad creativa y la transferencia de aprendizajes en la niñez; entre las características del cuento infantil se observa un número reducido de personajes y sobre todo un argumento no demasiado complejo pero lleno de detalles en relación a un contexto específico. Los cuentos populares narran temas de la tradición de una cultura y no presentan un autor diferenciado;

éstos han pasado oralmente entre las generaciones de un pueblo, mientras que los cuentos literarios se asocian al cuento moderno concebidos y transmitidos por la escritura. En la lengua hispana aparece la obra de Don Juan Manuel "El conde Lucanor" como el primer cuento, el mismo que fue escrito entre 1330 y 1335. La lectura de los cuentos infantiles brinda la oportunidad de compartir impresiones en diversos niveles de la comunicación: de estudiante a estudiante y, de estudiante a profesor o padre, madre de familia, donde se detona la imaginación. La edad inicial es donde se sientan los cimientos del saber, personalidad, creatividad, valores y hábitos; para lo cual, se requiere crear los ambientes propicios que motiven el acercamiento de los niños y niñas a los textos. Daniel Goldin (2008) señala que "La formación de buenos lectores implica también la formación de niños y niñas autónomos, implica darles la capacidad para conocer, imaginar, participar y decidir". Pérez et al., en el artículo titulado "el cuento como recurso educativo", se refieren al cuento como:

*Uno de los elementos más importantes de la educación es la comunicación y, precisamente, el cuento es un elemento que nos puede ayudar a conseguirla, pues es capaz de generar muchas interacciones entre los alumnos y el maestro. Si el cuento que se les presenta a los niños es de su agrado, se puede conseguir que los alumnos escriban cuentos similares, que hablen con sus compañeros sobre una determinada acción y, sin duda alguna, esto beneficia al aprendizaje, pues recuerdan contenidos que no recordarían si se les hubiesen transmitido de forma teórica y memorística (Pérez et al 2013: 3).*

Esta posición es ratificada por Forero (2011), ya que desde su perspectiva los cuentos forman un referente vital de conocimiento de la identidad de un pueblo o de su cultura: "considerándose a los cuentos como herramientas que mantienen un alto contenido pedagógico, ya que dialogan diversos saberes" (Forero, 2011: 134). El aprendizaje significativo en el nivel preescolar se evidencia a través de la capacidad que adquieren los niños y niñas para relacionarse socialmente. Las actividades diarias son ejecutadas de manera efectiva cuando tienen el toque lúdico, de tal manera que el juego y la diversión se convierten en el engranaje de nuevos aprendizajes. Huitt, y Hummel, al hablar sobre la teoría de Piaget indican que "el descubrimiento del aprendizaje y el apoyar los intereses de desarrollo del niño son dos técnicas de instrucción primaria. Se recomienda no usar materiales o información que esté demasiado lejos del entorno del niño" (Huitt, & Hummel, 2003).

El cuento se convierte en un medio lúdico y didáctico, del cual niños y niñas pueden aprender de manera divertida. María Montessori (1994) señaló la relevancia de crear ambientes adecuados, motivadores con la finalidad de estimular la

libertad física de los niños, proporcionar seguridad y ganas de aprender. La lectura es un "proceso de construcción de significado a partir de símbolos impresos" (Flórez et al., 2007) mientras que la comprensión lectura es un proceso que ayuda a representar y significar el contenido del texto a través de una actividad constructiva. Según Naranjo, y Velásquez, (2012) "la comprensión lectora constituye una de las vías principales para la asimilación de la experiencia acumulada por la humanidad". Cuando se fortalecen las destrezas de lectura y ésta se convierte en un hábito placentero, se está asegurando un presente y un futuro más próspero.

Por su parte la escritura al ser un medio de transmisión de ideas y sentimiento de las personas que emplea códigos y trasciende en el tiempo; se trata de una actividad compleja que tienen un papel relevante en los procesos de construcción social ya que es parte de la expresión histórica y cultural de un pueblo (Arciniegas, et al., 2010). La escritura demanda de la ejecución de procesos mentales superiores que se relacionan con la capacidad de desarrollo creativo e intelectual de las personas.

La práctica de la escritura desde la primera edad escolar potencia en los escritores el desarrollo de la capacidad de abstracción, análisis y organización sistematizada de la lengua. Para David Ausubel (1996) un aprendizaje significativo siempre va a perdurar en su mente de los estudiantes. Todo lo que los estudiantes aprendan de manera significativa nunca va a ser olvidado; todo lo aprendido podrá ser compartido con muchas más personas ya que fue adquirido a través de su propia experiencia. En este sentido, el cuento es el contacto de la persona con la cultura y los sucesos que ofrece el mundo, son los elementos motivadores más relevantes en la etapa de adquisición de la lectura y la escritura, y uno de los medios más eficaces para crear y estimular la lectura. La propuesta que el profesor Arboleda (1997) presenta en su libro "La enseñanza integrada. Una mirada hacia el Área Curricular de Lenguaje", resulta de su investigación y de la sistematización de su experiencia como una forma de contribuir a la puesta en marcha de la enseñanza integrada desde el área curricular de lenguaje.

Por su parte, Burgos y Loor (2009: 76), destacan que "los cuentos infantiles a más de incentivar la creatividad, ayudan a desarrollar el buen gusto y el amor por la lectura logrando así un desarrollo intelectual óptimo en los niños y niñas"; por ello, propiciar este aspecto no solo potencia las habilidades de los educandos sino que permite perfilar la identidad cultural de un futuro ciudadano. La lectura entrena a las personas al pensamiento inferencial, lo que permite que el lector llegue a una conclusión a partir de la unión de las pautas lingüísticas que se encuentran en un texto, se trata de una habilidad

de pensamiento que incluye el razonamiento y la presuposición que debe ser propiciado desde la infancia a través de la práctica lectora de cuentos. La lectura y la comprensión lectora juegan un papel preponderante para el desarrollo de otras habilidades de pensamiento como: argumentar, contra argumentar, realizar síntesis, organizar datos, proponer hipótesis entre otras operaciones que permiten un desenvolvimiento más efectivo en todo ámbito. El pensamiento inferencial “es la capacidad para identificar los mensajes implícitos en el discurso, o en un evento” (Mcnamara, 2004: 19-3). “Se trata del conjunto de habilidades que se van desarrollando desde el nacimiento y que ayudan a llegar a la comprensión” (Ordoñez, 2002; Orozco, et al., 2004); por lo cual, el pensamiento inferencial debe ser ejercitado desde temprana edad en donde el cuento literario tiene un papel decisivo.

Estudios previos destacan el trabajo de Froebel (1837) ya que fue el creador del primer centro de cuidado infantil en Alemania, dio lugar en forma sistemática a una pedagogía pensada para niños y niñas, y su teoría consistió en estimular el desarrollo natural de los pequeños a través de actividades y juegos porque consideró que el juego era el eje básico de toda actividad de aprendizaje. El cuento deberá ser integrado a la formación de los niños y niñas acompañado por los juegos a fin de sacar su contribución. Por tanto, los cuentos para los niños y niñas representan una forma de satisfacer la necesidad de interiorizar valores, representar emociones, conocer situaciones nuevas, formas de pensar y de sentir. Desde el acceso a las nuevas tecnologías de aprendizaje, el cuento ha tenido un espacio sin precedentes por lo cual se facilita el acceso a obras con rumbos acelerados. Son los más jóvenes de la sociedad aquellos que pueden entender la lógica de un teléfono inteligente y leer y comprender los íconos y rutas en un computador, acceder a un cuento infantil desde el internet es una posibilidad muy real que brinda a los lectores y escritores las oportunidades para publicar y estar presente en estos espacios virtuales y al acceso de millones de lectores.

Francisco Santana, redactor del diario “El Universo”, en el artículo titulado “El mundo montubio se aferra a su tradición oral” que se publicó el 31 de agosto del 2003, respecto a la producción literaria en Manabí expresó:

*Don Gilbert Cecilio Alcívar, poeta de pueblo y campo habla y cuenta las historias con versos, no le tiene pena ni rencor a la vida a pesar de usar muletas por el ataque de la poliomielitis cuando era un pequeñín. Despacio ataca a la noche con la fábula de la vanidosa guanta y el ejemplar armadillo, que él creó para un concurso de cuentos de padres e hijos en el Centro de Recreación y Aprendizaje. Él ha escrito fábulas tomando elementos y animales de quienes se destaca los valores y vivencias: la guanta y el*

*armadillo son demostraciones del poder del cuento para difundir la riqueza local.*

Martínez (2014) en su artículo titulado “El proceso y desarrollo de la comprensión lectora en el contexto escolar de la Educación”, expresa que:

*El desarrollo de la comprensión lectora depende en gran parte de la forma de enseñanza del docente, cuando él ha encontrado un significado y gusto a la lectura puede transmitirlo a los demás y lograr motivar a los estudiantes a leer y comprender, a través de estrategias didácticas con objetivos específicos, innovadores y contextualizados acorde a las necesidades y características de los alumnos”. (Martínez, 2014: 54)*

Entre los estudios previos ejecutados el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, concluye que la educación que se ofrece en las escuelas de América Latina y el Caribe es deficiente, pues los niños alcanzan el 50% de los niveles mínimos establecidos por los currículos nacionales. Schiefelbein, y Schiefelbein (1998). En el libro La Calidad de la Educación en América Latina y el Caribe, hacen referencia a los factores que influyen en la baja calidad de la educación:

*I) Insuficiente tiempo disponible para aprender, II) Escaso acceso a material didáctico efectivo, III) Profesores formados de manera pasiva y con métodos tradicionales y que además en su mayoría eligen su carrera por no ser aceptados en otras partes (hay pocas exigencias para estudiar pedagogía, por ser una carrera con bajas rentas); IV) Poca pertinencia del currículo y de los procesos de aprendizaje; V) Gestión administrativa y financiamiento de la educación centralizados, lo que fomenta una mala supervisión y eventual ausentismo de los maestros, especialmente en el área rural”. (Educación. La agenda del siglo XXI, 1998: 78)*

En Ecuador respecto a la comprensión lectora, se incluyen las pruebas de lectura comprensiva realizadas por el Consejo de Evaluación Acreditación y Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior CEAACES, que se aplican tanto como requisito para el ingreso a la universidad como a estudiantes de años finales del estudio universitario, en los cuales, el resultado obtenido a nivel nacional alcanzó calificaciones por debajo de los niveles medios. Otro estudio realizado en la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí entre los años 2013 y 2014 sobre la capacidad lectora de los estudiantes en la Facultad de Ciencias de la Educación, reportó que los evaluados tienen alta dificultad para ejecutar procesos de lectura comprensiva. Es necesario por lo tanto trabajar en el entrenamiento de la capacidad lectora en todo el sistema escolar desde la educación inicial hasta la educación superior.



## II.- METODOLOGÍA.

El presente trabajo es una investigación-acción cuyo objetivo principal es generar una metodología para acompañar procesos creativos de escritura de cuentos infantiles que contengan el contexto de la localidad.

Objetivo específico 1: Fortalecer la capacidad creativa en las escritoras novel.

Objetivo específico 2: Medición de las preferencias de los cuentos por parte de los niños y las niñas de centros de educación inicial en la zona 4.

El grupo trabajado fue integrado por 30 estudiantes de la carrera de educación inicial de la Universidad San Gregorio de Portoviejo quienes participaron de un proceso de aprendizaje colaborativo donde el propósito fue la creación de cuentos infantiles que contengan el contexto local, proceso que se ejecutó durante el año lectivo 2013.

Para la medición del nivel de aceptación de los cuentos infantiles creados se contó con la participación de 100 niños y niñas de 8 centros de educación inicial, localizados en las ciudades de Portoviejo y Manta en la zona 4 del litoral ecuatoriano. Las variables consideradas en este proceso de valoración fueron:

- Nivel de inclusión del contexto local en los cuentos infantiles creados
- Valores promovidos a través de los cuentos infantiles creados
- Aceptación de los cuentos por parte de los pequeños lectores

Los datos colectados fueron procesados con ayuda del IBM SPSS statistics 22.0, para lo cual se elaboraron tablas de contingencia entre variables tales como: presencia de elementos del contexto local con preferencias de los lectores, edad de los niños y niñas participantes relacionado con los tipos de personajes favoritos, entre otros.

La ejecución de este proyecto tiene dos etapas principales acopladas al cumplimiento de los objetivos específicos.

Para el objetivo 1: Fortalecer de la capacidad creativa en las escritoras novel o primera etapa, parte de un proceso de motivación y provocación en las potenciales escritoras de cuentos infantiles. Para tal propósito se debe contar con la adecuación de un espacio físico cómodo y atrayente para la imaginación, la creatividad y la diversión, donde no haya formatos establecidos. El abordaje y ejecución de las actividades creativas se organizó a manera de proyectos creativos soportado por el aprendizaje colaborativo y el crecimiento en conjunto. Se ha privilegiado que los cuentos brinden a los lectores oportunidades para lograr aprendizajes significativos. Entre las propiedades que se debe cuidar en la escritura de los cuentos

infantiles están la coherencia y la cohesión del texto. La literatura, por ser agradable y por enseñar a los niños y niñas numerosas cosas sin la obligatoriedad del texto escolar, le hace tomar cariño a la lectura y desarrollar de esa manera un ánimo investigativo (López y Guerrero, 2012).

Las actividades en este grupo fueron guiadas por un facilitador o facilitadora cuya función es motivar, hacer aclaraciones a las participantes sobre las dudas que surjan en el proceso creativo, en especial respecto a la selección de temáticas, capacitar sobre los estilos de redacción de cuentos infantiles, la construcción de personajes y la verificación de la expresión del contexto local a través del cuento infantil. Se facilita el soporte cuando surgen dudas o dificultades y a sus compañeros como pares con los cuales es agradable compartir y confrontar ideas.

En los cuentos para el grupo de educación inicial debe primar mayor espacio para los dibujos, estos deben ser depurados y con colores planos, el texto siempre en menor proporción que la ilustración.

Aprendizaje: Se sugiere trabajar el diseño del cuento junto al equipo multidisciplinario de edición, a fin de asegurar que los personajes dibujados tengan las características que les identifican y detalles del contexto ideado por los escritores.

ETAPAS	ACTIVIDADES Y LOGROS
1. PROMOCIÓN DEL TALENTO CREATIVO PARA LA ESCRITURA DE CUENTOS INFANTILES	<p>Inició en el año 2011 con 13 estudiantes de la Universidad San Gregorio de Portoviejo - USGP quienes fueron capacitadas en talleres pedagógicos sobre desarrollo de cuentos infantiles.</p> <p>A través de una encuesta se definió los temas de interés de los niños y niñas. Los temas que mayor puntuación recibieron son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Misterio y magia,</li> <li>Hadas y brujas,</li> <li>Amistad,</li> <li>Naturalaleza,</li> <li>Solidaridad,</li> <li>Heroísmo,</li> <li>Absurdos.</li> </ol> <p>Logro: Las estudiantes escritoras novel decidieron trabajar las siguientes temáticas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Amistad,</li> <li>-Conciencia ambiental,</li> <li>-Los personajes preferidos por los niños y niñas encuestados fueron animales.</li> </ul>
2. ASPECTOS TÉCNICOS DEL DISEÑO	<p>-Los libros de tamaño pequeño imposibilitan el objetivo de la narrativa grupal, por lo que el tamaño ideal estaría en los formatos A3, A2 y A1. Estos son formatos que pueden ser bien manipulados por los niños y niñas de educación inicial.</p> <p>-Las historias deben ser cortas y divertidas, con el mensaje implícito para que el párvulo lo pueda inferir, analizar y descubrir.</p> <p>-En los cuentos para el grupo de educación inicial debe primar mayor espacio para los dibujos, estos deben ser depurados y con colores planos, el texto siempre en menor proporción que la ilustración.</p>

APRENDIZAJE: Se sugiere trabajar el diseño del cuento junto al equipo multidisciplinario de edición, a fin de asegurar que los personajes dibujados tengan las características que les identifican y detalles del contexto ideado por los escritores.

Para el objetivo 2: Medición de las preferencias de los cuentos por parte de los niños y las niñas de centros de educación inicial en la zona 4, el proceso inicia con el cuestionamiento a los niños y niñas tales como: ¿Cuáles son los nombres de los continentes?, ¿Qué países les gustaría conocer y por qué?, ¿Cuál es tu país de origen o dónde naciste?, ¿Cómo es el lugar dónde vives? Estas interrogantes se convirtieron en el escenario propicio para iniciar el diálogo con los niños y niñas, para identificar los conocimientos previos que tenían ellos sobre el entorno, sobre la ciudad de origen, sobre el lugar de nacimiento de sus amigos/as y de los padres y madres, entre otros hechos. Conocer sobre las motivaciones y los gustos de los estudiantes respecto a preferencias del color, sonidos, figuras, etc.

METAS	ACTIVIDADES Y LOGROS
1. EL AMBIENTE DE LECTURA	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Crear en el aula un ambiente agradable y libertad.</li> <li>-Proporcionar espacios suficientes para la circulación y movimiento permanente durante la sesión de lectura.</li> </ul>
2. LA PARTICIPACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Invitar a los niños y niñas al descubrimiento, a través de la asunción de roles protagonistas de los personajes del cuento.</li> </ul>
3. OTRAS ACTIVIDADES A PARTIR DEL CUENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Acompañar la lectura con materiales relacionados al cuento, y que permitan plantear aspectos de interés para los pequeños.</li> <li>-Trabajar sobre los saberes previos de los niños y niñas para proporcionar significado a los nuevos conocimientos obtenidos en base al cuento.</li> <li>-Juegos alternos a partir del cuento infantil. Buscar la palabra fantasma, también conocido como Procedimiento Cloze: seleccionar un cuento en el que se suprimen varias palabras fáciles de deducir por el contexto de la historia.</li> <li>-Técnica de la idea principal: Se muestra al niño la ilustración en relación al tema del cuento infantil y se ofrecen diferentes opciones textuales que la expliquen.</li> </ul>

### APRENDIZAJE:

-Crear un ambiente dentro del salón de clases destinado a la lectura, con estanterías diseñadas al nivel de los niños y niñas para que ellos puedan interactuar con el material de lectura. Contar con luminosidad adecuada y alejada de ruidos. Se recomienda utilizar cojines, petates u otro objeto que les permita comodidad y libertad a la hora de trabajar en esta zona de aprendizaje.

-Dentro de la planificación diaria de clases es necesario que se establezcan actividades a fin de que la zona de lectura sea utilizada frecuentemente, de 15, 20 minutos con un proceso de pre lectura, lectura y post lectura.

-El cuento debe ser narrado con énfasis para mantener el interés y la atención de niños y niñas, haciendo cambio de voces.

-Preparar actividades dentro de la zona de lectura para que niños y niñas participen de forma guiada y espontánea. Algunos días la maestra puede leerles un cuento, otro día ellos pueden leerlo siguiendo las imágenes en la historia, en otra ocasión se puede traer a un invitado para que les narre una historia, se puede colocar en una grabadora los cuentos para que ellos solamente lo escuchen. Las múltiples actividades dependen de la creatividad e iniciativa del maestro o maestra.

## III.- RESULTADOS

Este proyecto ha generado sinergia entre espacios que reconocen el trabajo creativo que hay que realizar con los niños y las prácticas en el aula dirigidas hacia el desarrollo de la lectura comprensiva desde temprana edad; asimismo ha presentado una metodología para la creación de cuentos infantiles a partir del contexto local. Para el Objetivo específico 1 del proyecto, Fortalecer de la capacidad creativa en las escritoras novel, se expone a continuación los resultados.

PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES ENFOCADOS EN EL CONTEXTO LOCAL	
PRODUCCIÓN 2011	Primera producción año 2011 se obtuvo 11 historias que se agruparon en la colección denominada: CUENTOS PARA SOÑAR.
PRODUCCIÓN 2012	Surgió una nueva producción, la que luego se publicó en un libro al que se le denominó RAYTO LITERARIO, con la participación de 10 cuentos infantiles.
PRODUCCIÓN 2013	Se logró la producción de un disco compacto en el cual se incluyó la narración del cuento EL GRAN ALBOROTO.
PRODUCCIÓN 2014	Se logró la producción de un cuento: COLIANDINA

Para el objetivo 2: Medición de las preferencias de los cuentos por parte de los niños y las niñas de centros de educación inicial en la zona 4, en los centros de educación inicial participantes en este proyecto de investigación se evaluó los niveles de aceptación de los cuentos obteniendo como resultado en promedio el 80% de aceptación. La evaluación en ocho Centros de Educación Inicial se realizó a:

4 cuentos, 6 versos, 6 retahílas, 10 adivinanzas, y 7 trabalenguas.

El cuento infantil "EL GRAN ALBOROTO" fue el que logró más alta aceptación por parte de los niños y las niñas de los Centros de Educación Inicial de Manta y Portoviejo, alcanzando el 80% de aceptación. A continuación se muestran los informes de evaluación resumidos.

CUENTO INFANTIL EVALUADO: "CUENTOS PARA SOÑAR" ACEPTACIÓN: 70%.	
PUNTOS POSITIVOS	ASPECTOS A MEJORAR
<ul style="list-style-type: none"> <li>-Los niños y niñas mostraron mayor interés por los cuentos que se desarrollaban en contextos conocidos, como granjas, playa, y los que hablaban sobre los animales.</li> <li>-10 de las 13 estudiantes narraron los cuentos con énfasis, haciendo los cambios de voces y aplicando los tres momentos de la lectura (pre- lectura, lectura y post lectura).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-La ilustración de todos los cuentos estuvo recargada, se usaron muchos colores y mosaicos, los dibujos requieren depuración.</li> <li>-Las letras montadas sobre los gráficos hacían que no se apreciaran los dibujos, por lo que a los niños se les complicó interpretar el contenido del cuento.</li> </ul>

CUENTO INFANTIL EVALUADO: "RAYITO LITERARIO" ACEPTACIÓN: 75%	
PUNTOS POSITIVOS	ASPECTOS A MEJORAR
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El contenido de las narraciones mejoró, todas tenían implícito un aprendizaje.</li> <li>•El texto se redujo y los dibujos aumentaron.</li> <li>•Los cuentos mantenían su estructura (inicio, trama y desenlace).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las letras estaban muy remarcadas y en algunas partes cubrían los dibujos.</li> <li>En su mayoría se utilizó colores planos para los dibujos.</li> <li>La calidad de la impresión no cumplió las expectativas.</li> </ul>

CUENTO INFANTIL EVALUADO: "LEO Y APRENDO CON EL GALLO VALENTIN" ACEPTACIÓN: 70%	
PUNTOS POSITIVOS	ASPECTOS A MEJORAR
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El cuento se desarrolla en un contexto significativo para los niños y niñas.</li> <li>•La historia conlleva una base de valores.</li> <li>•Cada una de las actividades complementarias están desarrolladas para favorecer al fortalecimiento de función básica.</li> <li>•La ilustración mejoró en 90% a partir de la ilustración inicialmente propuesta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tamaño de los gráficos en las actividades debe aumentar para facilitar el desarrollo de las mismas.</li> <li>Las letras no deben estar remarcadas.</li> <li>La calidad de la impresión es buena.</li> </ul>

CUENTO INFANTIL EVALUADO: "EL GRAN ALBOROTO" ACEPTACIÓN: 80%	
PUNTOS POSITIVOS	ASPECTOS A MEJORAR
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dibujos depurados.</li> <li>El uso de colores planos en la ilustración favorece la percepción visual y ayuda a interiorizar el contenido.</li> <li>El texto no cubre los dibujos, permitiendo una fácil lectura y apreciación de la ilustración.</li> <li>El tamaño de la ilustración es mayor al del texto.</li> <li>Tamaño es apropiado para la lectura individual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe trabajar con el doble del tamaño actual del cuento para cuando se requiera realizar la lectura grupal.</li> </ul>

#### IV.- DISCUSIÓN

Para fortalecer de la capacidad creativa en los escritores noveles es oportuno citar la teoría psicológica planteada desde el enfoque sociocultural y sustentada por Kenneth Goodman (Goodman, 1986: 35-46), quien plantea que "el lenguaje integral está sustentado por cuatro pilares humanístico-científicos: una sólida teoría del aprendizaje, una teoría del lenguaje, una perspectiva básica acerca de la enseñanza y del rol de los maestros y una concepción del currículum centrada en el lenguaje". La comprensión de lectura en el nivel inferencial es necesaria para identificar información no explícita en los textos, ayuda a encontrar secuencias lógicas de datos y su recuperación. El pensamiento incluye el razonamiento, la presuposición, la inferencia, la representación de ideas y los procesos cognitivos.

La comprensión inferencial se caracteriza por la extracción de conclusiones a partir del texto, mientras que la comprensión crítica se caracteriza por la toma de alguna postura por parte del lector de frente al texto. Los materiales lúdico-didácticos deben concebirse como un material integrado que, a partir de un texto escrito, proponga un proceso de actividades a realizar por el estudiante utilizando diversas fuentes de información. "La práctica lectora desde los primeros años es un proceso válido que encamina a cultivar el hábito de leer", es así que García, Gordos, Montiel, Texon y Viveros, (s/f) en la investigación realizada recogen de la teoría de Jean Piaget, quien "en sus investigaciones consolidó el reconocimiento de los niños como sujetos activos que construyen conocimientos a través de sus acciones sobre los objetos del mundo y en la confrontación de los resultados de estas acciones con sus propios conceptos y explicaciones así como con las ideas de otros". (García et al, s/f: 5).

Como se argumenta en esta cita, los niños desde los primeros años representan un ente activo que percibe y aprende lo que se topa a su alrededor. Estas experiencias conllevan que puedan leer antes de iniciar su etapa escolar. Los niños y niñas pueden diferenciar entre números y letras, identificar los sonidos de las letras de sus nombres, leer imágenes, íconos y comprender una serie de situaciones de las que ellos son parte. Las metodologías sobre enseñanza y aprendizaje han presentado cambios radicales desde 1970 en sus concepciones dando un viraje desde el enfoque del aprendizaje centrado en la conducta y apoyado en la memoria, hacia el interés de generar conocimiento mediante la generación de concepciones.

En cuanto a la medición de las preferencias de los cuentos por parte de los niños y las niñas de centros de educación inicial en la zona 4, los niños y niñas de la edad pre-escolar viven sus experiencias de vida a través del juego, de la lectura de cuentos y del disfrute de la música infantil. Estos elementos sin duda logran influir sobre su desarrollo cognitivo y afectivo.

Este trabajo ha llegado a resultados que afirman la hipótesis que el aprendizaje significativo en niños y niñas pre escolares se potencia a través de la estimulación de la realidad circundante explicada al alumno a través de fabulas y cuentos que recogen aspectos de su entorno; y de la música que promueve el desarrollo motriz fino y grueso del alumno.

#### CONCLUSIONES

Las implicaciones de una práctica pedagógica para el desarrollo de competencias lectoras demandan de la implementación de acciones concretas desde la educación inicial. La lectura y escritura de cuentos infantiles son acciones específicas que aportan significativamente al



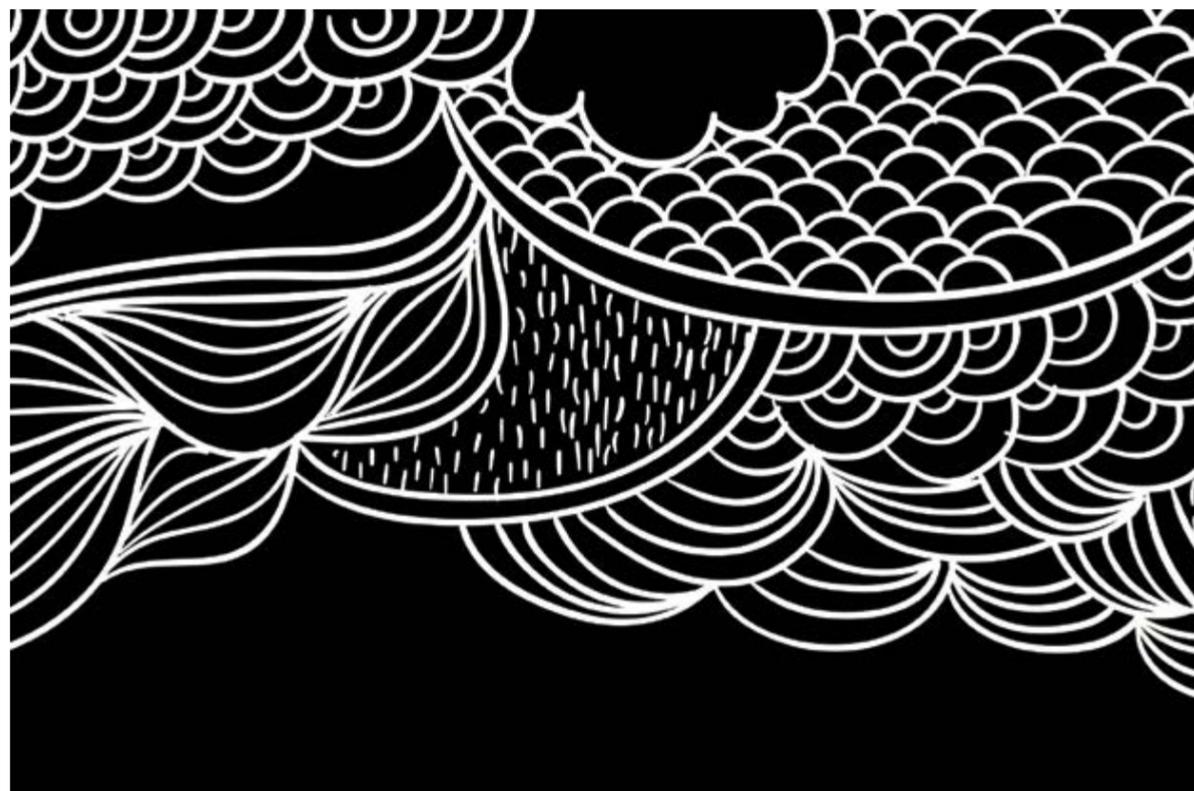
desarrollo de la lengua, la creación de hábitos lectores en estudiantes desde tempranas edades del ciclo educativo.

Se requiere la expansión de programas y proyectos dirigidos al fortalecimiento de competencias lectoras en niños, niñas y jóvenes; y la implementación de programas transversales para adultos dirigidos a la producción de textos literarios que garanticen la presencia del contexto local para potenciar la transferencia de valores y cultura desde temprana edad. En este artículo se socializa las experiencias y logros de estudiantes de educación inicial del Ecuador quienes crearon cuentos infantiles que han sido evaluados participativamente por niños y niñas de la comunidad, y cuyos resultados alcanzaron el alto grado de 80% de aceptación.

El uso del cuento que contiene el contexto donde crece el lector, se convierte en un aliado para el aprendizaje de otras áreas a parte del lenguaje nacional o extranjero, donde se promueve el diálogo entre iguales e intergeneracional. La enseñanza de historia, geografía, matemática, teoría del color y desarrollo espacial y en valores son algunas de las aplicaciones pedagógicas del cuento infantil.

El cuento infantil es una herramienta eficiente que se adapta a las nuevas tecnologías educativas ofreciendo acceso a millones de lectores a nivel global, es por lo tanto un escenario y oportunidad para la difusión de los valores ecuatorianos hacia el mundo.

Se ratifica que los niños y niñas tienen pleno interés en temas que les significan algo en su realidad, en su entorno, temas de los cuales, ellos ya hayan tenido alguna experiencia, por tanto: Hay que propiciar diferentes experiencias de lectura que aporten a la interrelación e interpretación del medio social, cultural y natural, y puedan conocer las diferentes manifestaciones culturales desde el propio contexto. ♦



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ♦ Ausubel, Novak, Hanesian. (1983). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. 2ª Ed. Trillas, México.
- ♦ Arboleda, R. (1997). *La enseñanza integrada. Una mirada hacia el área curricular de lenguaje*. Interconed Editores, Colombia.
- ♦ Arciniégas, M., Muñoz, G., Gómez, M., Bas, A., 2010. *Lectura de cuentos infantiles y desarrollo de la escritura emergente, Grupo de Investigación "GICIL", Universidad de Nariño, Pasto, Nariño, Colombia*.
- ♦ Burgos, M. y Looor, R., (2009). *Importancia de los cuentos infantiles y su incidencia en el desarrollo intelectual de los niños y niñas de 5 años en el Centro de Cuidado Diario María auxiliadora de la Parroquia Ayacucho, cantón Santa Ana, en el año lectivo 2008 - 2009*. Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí. Disponible en: <http://repositorio.uileam.edu.ec/bitstream/26000/694/1/T-UILEAM-05-0034.pdf> (pp.76)
- ♦ Buzzo, M., & Jacobovich, M. (2008). *Escuela para educadoras*. Colombia: Circulo Latino Austral. Cadiex Internacional.
- ♦ Condemarin, M., & Chadwick, M. (2007). *La escritura creativa y formal*. Chile: Andrés Bello.
- ♦ Flórez, R., Restrepo, A. & Schwanenflugel, P. (2007). *Alfabetismo emergente. Investigación, teoría y práctica. El caso de la lectura*. Bogotá: Departamento de Comunicación Humana, Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Colombia-Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico, Alcaldía Mayor de Bogotá D. C.
- ♦ Forero, J. (2011) *Los cuentos de tradición oral como mecanismo de transmisión de saberes ancestrales relacionados con la naturaleza*. Universidad Pírotécnica Salesiana. Disponible en <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/2341/1/Tesis%20cuentos%20Forero.%20VE.%2030.SEP.09.%20Parte%201.%20Antecedentes%20y%20capitulos.pdf> (pp. 134)
- ♦ García, Gordos, Montiel, Texon y Viveros, *La lectura y escritura en el Preescolar (Maestría en Administración y Gestión de Instituciones Educativas)*.
- ♦ Gardner, H. (2001). *Estructura de la mente. La teoría de las inteligencias Múltiples*. Sexta reimpresión FCE, Colombia.
- ♦ Goldin, D. (2006). *Los días y los libros, Divagaciones en torno a la hospitalidad de la lectura*, Editorial:Paidós, México.
- ♦ Goodman, K. (1986). *El lenguaje integral*. Aique Grupo Editor S.A. Argentina.
- ♦ *Literatura infantil y juvenil SM. Estrategias para mejorar la comprensión lectora*. Disponible en: [www.literaturasm.com/Estrategias.html](http://www.literaturasm.com/Estrategias.html)
- ♦ López, A. & Guerrero, P. (2012). *La literatura infantil y su didáctica*. Interuniverso, 198.
- ♦ Martínez, A. (2014), *El proceso y desarrollo de la comprensión lectora en el contexto escolar de la educación primaria*. Revista *Conexión académica*, Año 2. Número 6. Pp.54.
- ♦ McNamara, D., (2004) *Aprender del texto: efectos de la estructura textual y las estrategias del lector*. Revista *Signos*, 37(55), pp.19-30.
- ♦ Montessori, M (1994). *Ciencias de la educación preescolar y especial*, ISBN 9788478691555, España.
- ♦ Naranjo E., y Velásquez K. (2012). *La comprensión lectora desde una concepción didáctico-cognitiva*, (Centro de Estudios de Didáctica Universitaria de Las Tunas, Calle A. Maceo No. 22 entre J. Agüero y A. Guardia). Cuba.
- ♦ Ordóñez, O. (2002). *Desarrollo de la inferencia y razonamiento científico en el niño pequeño*. Centro de investigaciones en Psicología Cognición y Cultura Universidad del Valle. Versión revisada y ampliada de la ponencia de O. Ordóñez - Morales & R. Puche - Navarro, *Inference, understanding and mental models in early childhood*, presentada

en el 32th Annual Meeting of Jean Piaget Society, Philadelphia, PA (USA), 6-8 de junio de 2002. Consultado el 14 de julio de 2011 en: <http://cognitiva.univalle.edu.co/archivos/grupo%20cognicion%20y%20desarrollo/publicaciones/ordonez/Fulltext%20Ponencia%20JPS%202003.Pdf>.

♦ Pérez, D., Pérez, A., & Sánchez, R. (2013). *El cuento como recurso educativo*. Revista de Investigación Ciencias. Publicada el 29-04-2013. Disponible en: <http://www.3ciencias.com/wp-content/uploads/2013/04/CUENTO-RECURSO-EDUCATIVO.pdf>.

♦ Piaget, J. (1972) en Huit, W., & Hummel, J.(2003). "Piaget's theory of cognitive development. Educational Psychology Interactive". Valdosta, GA: Valdosta State University. Recuperado [2.dic.2014] de <http://www.edpsycinteractive.org/topics/cognition/Piaget.html>.

♦ Salmerón, P. (2004). *Transmisión de valores a través de los cuentos clásicos infantiles*. Universidad de Granada. Disponible en: <http://hera.ugr.es/tesisugr/15487441.pdf> (pp. 234).

♦ Schiefelbein, E. & Schiefelbein, P. (1998) *La Calidad de la Educación en América Latina y el Caribe, en Educación. La agenda del siglo XXI*. Tercer Mundo, Santafé de Bogotá, 1998, p. 78.

♦ Vigotsky, Lev S. (1996). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Editorial Crítica, España.

♦ Vigotsky, Liev S. *El problema del desarrollo cultural del niño y otros textos inéditos*. Buenos Aires: Almagesto, 1998.